



PROVINCIA DI BRINDISI

Via De Leo, 3 72100 BRINDISI

BANDO DI GARA

(procedura aperta, criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa)

**GARA PER LA FORNITURA QUINQUENNALE IN
NOLEGGIO FULL-SERVICE DI FOTOCOPIATRICI DIGITALI
E DEI SERVIZI CONNESSI PER UFFICI E SERVIZI
PROVINCIALI AI SENSI DELL'ART 55 DEL D. LGS**

163/2006

CIG N. 041631954D

STAZIONE APPALTANTE: PROVINCIA DI BRINDISI – Via De Leo, 3 - 72100 Brindisi –
tel. 0831/565289 – fax 0831/565399 – sito Internet www.provincia.brindisi.it.

PROCEDURA: procedura aperta ai sensi dell'art. 55 del D. Lgs. 163/2006, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, in esecuzione della Determinazione a contrattare n. **1950** adottata dal Dirigente del Servizio Finanziario del 22.12.09.

Per il giorno 09.02.2010 alle ore 10,00 presso la sede di questo Ente, è indetta gara a mezzo di procedura aperta per la fornitura **full-service** in noleggio di fotocopiatrici digitali e dei servizi connessi, per le esigenze degli uffici e stabilimenti provinciali, per un importo a base d'asta quinquennale pari a € 147.250,00 (euro centoquarantasettemiladuecentocinquanta/00) oltre IVA.

1. OGGETTO DELLA FORNITURA:

Oggetto della fornitura è il noleggio di fotocopiatrici digitali per le esigenze di uffici e servizi provinciali, aventi le caratteristiche tecniche minime richieste nonché tutti i servizi connessi e opzionali descritti nel Capitolato Speciale d'Appalto approvato con **Determinazione Dirigenziale n. 1950 del 22.12.09**.

Detto C.S.A. è disponibile sul sito web della Provincia di Brindisi all'indirizzo www.provincia.brindisi.it. Lo stesso dovrà essere restituito debitamente timbrato e firmato in ogni foglio per accettazione, dal legale rappresentante della ditta partecipante, unitamente alla documentazione richiesta.

2. MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE DEL SERVIZIO

L'appalto è unico e inscindibile e viene aggiudicato ai sensi dell'art. 83 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006, n. 163, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, con le modalità previste dall'art. 84, mediante nomina di una Commissione Giudicatrice competente ad effettuare la scelta del soggetto affidatario del contratto.

L'importo a base d'asta fissato per il servizio di noleggio quinquennale in questione è pari ad € **147.250,00 I.V.A. esclusa (euro**

centoquarantasettemiladuecentocinquanta/00). Il ribasso deve necessariamente essere espresso in valore percentuale sull'importo a base d'asta e non potrà superare l'importo posto a base della gara.

L'appalto sarà aggiudicato anche in presenza di una sola offerta purché ritenuta congrua.

Il punteggio massimo attribuibile ad ogni concorrente è di 100 punti, di cui max 30 per l'offerta economica e max 70 per l'offerta tecnica.

L'OFFERTA ECONOMICA consisterà nell'applicazione di una percentuale di ribasso sull'importo a base di gara pari a € 147.250,00 al netto dell'IVA (euro centoquarantasettemiladuecentocinquanta/00).

Alla migliore offerta pertanto sarà assegnato il punteggio massimo attribuibile di 30 punti, mentre alle rimanenti offerte economiche verrà assegnato un punteggio definito da un sistema di apprezzamento, proporzionale rispetto all'offerta più conveniente, applicando la seguente formula:

PUNTO DA ASSEGNARE= Punteggio massimo x $\frac{\text{prezzo minimo}}{\text{prezzo offerto}}$ dove:

- **PUNTO MASSIMO= 30**
- **PREZZO MINIMO=** valore offerta più vantaggiosa pervenuta alla stazione appaltante;
- **PREZZO OFFERTO=** valore offerta presentata dalla impresa oggetto di valutazione.

L'OFFERTA TECNICA consiste nella formulazione di una relazione progettuale esplicativa riguardante, indispensabilmente, tutti i parametri di seguito indicati, *avendo cura di elaborare una scheda per ognuno dei seguenti parametri di valutazione dell'offerta tecnica (vedi lett. a-b-c-d):*

a Progetto tecnico riguardante le modalità del servizio richiesto max 10 PUNTI
come di seguito ripartiti:

a.1 Piano di manutenzione Puntii 4

a.2 Call Center tecnico riservato alla ricezione delle richieste d'intervento, con funzioni anche di consulenza tecnica per la risoluzione dei problemi di primo livello Puntii 4

a.3 Qualificazione del personale addetto alla ricezione delle chiamate Puntii 2

Si precisa che qualora si verificassero ritardi nei tempi di intervento non opportunamente giustificati, sarà applicata una penale di € 50,00 su ogni ora di ritardo. L'eventuale ammontare della penale, sarà scomputata dal corrispettivo mensile da corrispondere per il servizio di noleggio.

b Tempi di intervento tecnico dalla chiamata max 15 PUNTI

b.1 fino a 4 ore lavorative Puntii 15

b.2 da 5 a 8 ore Puntii 10

b.3 da 9 a 12 ore Puntii 5

b.4 oltre Puntii 0

c. Costo per ogni copia eccedente il minimo garantito, che non potrà comunque essere superiore a : max 20 PUNTI

- € 0,0015 cad. al netto di IVA per i fotocopiatori di cui al punto a) art. 1 CSA;
- € 0,00245 cad. al netto di IVA per i fotocopiatori di cui al punto b) art. 1 CSA;
- € 0,0035 cad. al netto di IVA per i fotocopiatori di cui al punto c) art. 1 CSA;

c.1 ribasso del 25% sul complesso delle voci Puntii 5

c.2 ribasso del 40% sul complesso delle voci Puntii 10

c.3 ribasso del 60% sul complesso delle voci Puntii 15

c.4 oltre Puntii 20

Si precisa che il computo delle copie eccedenti verrà eseguito secondo il criterio della compensazione, per categoria, delle macchine significando che qualora la singola macchina non producesse il numero di copie garantite, la differenza in attivo, verrà scomputata dal calcolo generale delle residue macchine della medesima fascia.

d. Ulteriori attestazioni: max 5 PUNTI

d.1 Ulteriori attestazioni relative a servizi analoghi già effettuati presso Pubbliche Amministrazioni Punti 3

d.2 Ulteriori certificazioni e/o abilitazioni possedute dall'impresa Punti 2

e. Servizio di Presidio tecnico volto all'assistenza degli utenti nell'utilizzo delle copiatrici, mediante training di istruzione al personale e mediante attività di supporto nei lavori complessi, per l'ottimizzazione delle prestazioni, per un ammontare di 1200 ore da prestare nel corso del periodo contrattuale max 10 PUNTI

f. Qualità e caratteristiche tecniche migliorative delle copiatrici offerte rispetto a quelle richieste dalla stazione appaltante: max 10 PUNTI

	COPIATRICI RICHIESTE		CONDIZIONI MIGLIORATIVE	
f.1	1^ fascia	da 25 copie	da 30 copie 2 Punti	da 35 copie 4 Punti
f.2	1^ fascia	da 40 copie	da 45 copie 2 Punti	da 50 copie 4 Punti
f.3	1^ fascia	da 75 copie	da 80 copie 2 Punti	

L'individuazione delle offerte anormalmente basse sarà effettuata ai sensi della normativa vigente.

Il punteggio riguardante l'offerta tecnica è attribuito dalla commissione di gara, a proprio insindacabile giudizio, sulla scorta delle singole specifiche soluzioni tecniche proposte, documentate e conformi alle prescrizioni del disciplinare di gara, da ogni impresa concorrente. Il punteggio attribuibile agli elementi di valutazione

dell'offerta tecnica è determinato uniformemente sulla base di punteggi parziali per ogni voce dell'offerta tecnica, stabiliti e definiti dalla commissione di gara prima dell'inizio delle operazioni, in modo da consentire la formazione di una graduatoria finale sulla base dei punteggi conseguiti dalle singole imprese concorrenti.

La fornitura sarà aggiudicata al concorrente che avrà ottenuto il miglior punteggio finale determinato dalla somma tra i punteggi assegnati all'elemento qualità tecniche delle macchine e del servizio e all'elemento prezzo.

Alla data stabilita si procederà all'esame della completezza ed idoneità della documentazione presentata ai fini dell'ammissione alla gara dei concorrenti, per la successiva valutazione delle offerte tecnica ed economica presentate.

La commissione preposta all'espletamento della procedura di gara procederà pubblicamente, all'apertura dei plichi presentati dalle ditte partecipanti nei termini e con le modalità indicate.

Sono autorizzati a presenziare alle operazioni di gara i legali rappresentanti dell'impresa o loro incaricati muniti di delega.

3. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Per partecipare alla gara la impresa deve far pervenire a questo Ente un plico chiuso, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura, contenente la documentazione richiesta, inviato mediante raccomandata postale AR ovvero consegnato direttamente anche a mezzo corriere privato o posta celere, ovvero con consegna a mano all'ufficio protocollo dell'Ente appaltante, purché risulti in modo inequivocabile il giorno e l'orario di ricevimento, attestati con sottoscrizione resa dal personale provinciale incaricato della gestione della corrispondenza.

Il plico deve necessariamente pervenire all'ufficio protocollo dell'Ente, a pena di esclusione dalla gara entro **l'08.02.2010 alle ore 12,00**, termine oltre il quale non sarà riconosciuta valida altra documentazione, neanche se eventualmente sostitutiva o integrativa di offerta precedente.

La consegna del plico nel termine e con le modalità previste da presente bando, è ad esclusivo rischio del mittente, il quale deve contrassegnare all'esterno il plico medesimo, apponendovi il nome o la ragione sociale dell'impresa e la seguente

dicitura: **“OFFERTA PER IL SERVIZIO DI NOLEGGIO FULL-SERVICE DI FOTOCOPIATORI DIGITALI OCCORRENTI PER GLI UFFICI E STABILIMENTI PROVINCIALI”**.

All'interno del plico devono essere poste tre buste, anch'esse debitamente chiuse, sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura e precisamente:

1. **BUSTA “A”** recante esternamente, oltre all'indicazione dell'impresa mittente, anche la dicitura **“DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA”** e contenente, **pena l'esclusione:**
 - la domanda di partecipazione redatta secondo lo schema **MODELLO “1”**, con le relative dichiarazioni di responsabilità personale, da legalizzare in competente bollo a seguito di aggiudicazione,
 - Copia del Capitolato di gara, sottoscritto in ogni pagina in segno di integrale ed incondizionata accettazione;
 - Copia del presente Bando di gara, sottoscritto in ogni pagina in segno di integrale ed incondizionata accettazione;
 - Cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo a basa d'asta pari a € 2.945,00;
 - Eventuale dichiarazione di partecipazione in RTI sottoscritta sia dal legale rappresentante della Ditta capogruppo che dai legali rappresentanti delle imprese mandanti, utilizzando apposito **MODELLO “2”**;

2. **BUSTA “B”** recante esternamente, oltre all'indicazione dell'impresa mittente, anche la dicitura **“OFFERTA TECNICA”** e contenente l'offerta tecnica del servizio, redatta sottoforma di relazione progettuale esplicativa, in funzione delle specifiche tecniche richieste e dei parametri di valutazione indicati, controfirmata dal legale rappresentante dell'impresa o, in caso di RTI dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo e dai legali rappresentanti delle singole imprese mandanti,

3. **BUSTA “C”** recante esternamente, oltre all'indicazione dell'impresa mittente, anche la dicitura **“OFFERTA ECONOMICA”** e contenente l'offerta economica da legalizzare in competente bollo a seguito di aggiudicazione, secondo il **MODELLO “3”**, timbrata e sottoscritta dal legale rappresentante o, in caso di RTI dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo e dai legali rappresentanti delle singole imprese mandanti.

Il canone di noleggio offerto dalla impresa comprende tutti gli oneri necessari per la fornitura dei beni e servizi disciplinati dal CSA, inderogabilmente, tanto da far ritenere radicalmente inammissibili offerte condizionate od incomplete, che prevedano costi aggiuntivi ovvero prestazioni ulteriori, diverse ed alternative rispetto a quelle disciplinate nel CSA medesimo.

4 DURATA DELL'APPALTO E RINNOVO

L'appalto della fornitura del servizio in questione, avrà la durata massima di anni 5 (cinque), con opzione di proroga ovvero di rinnovo, su richiesta dall'impresa aggiudicataria e d'accordo con l'Ente appaltante, per una sola volta per il periodo di anni quattro nei modi e nei termini previsti dalla normativa in vigore.

Il servizio di noleggio fotocopiatori di cui trattasi, avrà decorrenza dalla data di comunicazione dell'avvenuta aggiudicazione del medesimo.

L'eventuale proroga verrà disposta con provvedimento dirigenziale motivato, alle condizioni giuridiche ed economiche più convenienti per l'Ente appaltante, come previste dal contratto e da eventuali atti amministrativi o negoziali integrativi, anche accessori e successivi alla stipulazione del contratto.

Il rinnovo del contratto è subordinato alla concorde manifestazione di volontà delle parti contraenti, sulla base di istanza formulata dalla impresa aggiudicataria da rendersi nota a mezzo raccomandata trasmessa almeno sei mesi prima della naturale scadenza del rapporto. L'eventuale rinnovo, è definitivamente disposto con provvedimento dirigenziale motivato, con l'illustrazione delle espresse condizioni migliorative che giustificano evidentemente, la prosecuzione del rapporto, con adeguamento del parco macchine in relazione a nuove sopravvenute esigenze.

L'impresa aggiudicataria, si impegna comunque ad accettare una eventuale proroga discrezionalmente disposta in via unilaterale dall'Ente appaltante, alle medesime condizioni giuridiche ed economiche in atto alla scadenza naturale del rapporto.

Per ciò che attiene la verifica delle anomalie delle offerte, si procederà ai sensi della normativa vigente.

Si precisa che si procederà all'aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida, purché ritenuta congrua e conveniente dalla stazione appaltante.

5. CAUZIONE:

Ai sensi dell'art. 75 comma 8) del D. Lgs. 163/2006 il deposito cauzionale provvisorio è stabilito in € 2.945,00 pari al 2% dell'importo della fornitura posta a base di gara, destinato a risarcire l'eventuale danno derivante all'Amministrazione aggiudicante dalla mancata sottoscrizione del contratto e può essere costituito mediante:

- a) Fidejussione bancaria resa da idonea azienda di credito;**
- b) Polizza feidejussoria assicurativa rilasciata da impresa di assicurazione debitamente autorizzata all'esercizio del ramo delle cauzioni ed avente i requisiti previsti dalla legge 1.6.1982, n. 348;**
- c) Quietanza del titolare mediante versamento presso il Tesoriere Provinciale: BANCA MONTE DEI PASCHI DI SIENA – FIL. DI BRINDISI, P.zza Cairoli;**

Ai non aggiudicatari la cauzione sarà restituita ad avvenuta aggiudicazione definitiva.

La polizza, dovrà essere corredata, a pena di esclusione, dall'impegno a rilasciare la fideiussione definitiva di cui all'art. 113 del D. Lgs. 163/2006, qualora l'offerente risultasse aggiudicatario. La quietanza del versamento del deposito cauzionale provvisorio oppure fideiussione bancaria ovvero polizza assicurativa rilasciata da un intermediario finanziario iscritto nell'elenco speciale di cui all'art 107 del D. Lgs. 385/93, in originale, dovrà essere presentata in originale nella busta contenente la documentazione amministrativa e dovrà contenere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale e la sua operatività entro quindici giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

6. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA:

Sono ammessi a partecipare alla gara, anche i raggruppamenti di imprese ai sensi dell'art. 37 del D. Lgs. N. 163/06.

A tal fine, le imprese che intendono partecipare nella forma del raggruppamento, dovranno presentare apposita dichiarazione di partecipazione in RTI secondo il **MODELLO "2"**, specificando la composizione del raggruppamento d'impresa.

Per i raggruppamenti temporanei di imprese le dichiarazioni devono essere prodotte da ogni singola impresa raggruppata.

E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in oggetto in più di un raggruppamento temporaneo, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbiano partecipato alla gara medesima in associazione. La violazione del divieto comporta l'esclusione dalla gara di tutti i soggetti partecipanti coinvolti.

Il presente bando non vincola l'Amministrazione all'aggiudicazione dell'appalto.

7. REQUISITI DI AMMISSIBILITA' ALLA GARA

I concorrenti, per essere ammessi alla gara, dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

Requisiti minimi di ordine generale:

- a) iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura per attività compatibile con quella oggetto dell'appalto o in registro equivalente dello Stato in cui l'impresa è stabilita ed opera;
- b) inesistenza delle cause di esclusione dalla gara e di condanne che comportino l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
- c) essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ai sensi della L. 68/1999;
- d) iscrizione all'INPS e all'INAIL e in regola con i versamenti dei relativi contributi.
- e) Possesso del certificato di qualità aziendale UNI EN ISO 9001-2000 per la categoria oggetto della gara.

Requisiti minimi di capacità tecnica:

Servizi di noleggio per macchine analoghe a quelle cui si riferisce l'appalto, eseguiti regolarmente nell'ultimo triennio antecedente la data di pubblicazione del presente bando (2006-2007-2008) per un importo annuo, al netto dell'IVA, almeno pari a quello posto a base di gara.

In caso di RTI il requisito di cui sopra deve essere posseduto per almeno il 60% dall'impresa capogruppo.

La sussistenza dei requisiti verrà accertata dalla stazione appaltante nei confronti dell'impresa aggiudicataria sulla base delle disposizioni vigenti in materia, ferma restando la possibilità di verificare, in qualsiasi fase del procedimento, il possesso dei requisiti nei confronti di tutti i soggetti partecipanti, ai sensi di legge.

A conclusione delle operazioni di gara l'Ente provvederà inoltre a richiedere alla Ditta risultata aggiudicataria, di comprovare il possesso dei requisiti di capacità tecnica richiesti dal presente Bando, mediante la presentazione della seguente documentazione:

- Certificati di regolare esecuzione dei servizi effettuati negli ultimi tre anni, rilasciati o vistati dai committenti pubblici o privati, riportanti il periodo di esecuzione dei servizi e i relativi importi;
- Certificato di qualità aziendale UNI EN ISO 9001-2000 per la categoria oggetto della gara.

Cause di esclusione:

Costituisce causa di esclusione il mancato possesso dei requisiti minimi di ordine generale e dei requisiti minimi di capacità tecnica ed il mancato rispetto delle prescrizioni di gara di cui al presente bando. Potrà comportare altresì l'esclusione dalla procedura di gara, il mancato rispetto delle altre prescrizioni formali previste dal Bando e dagli altri atti di gara, oltreché la mancata presentazione dei documenti richiesti per eventuali chiarimenti istruttori.

8. PERIODO DURANTE IL QUALE L'OFFERENTE E' VINCOLATO ALLA PROPRIA OFFERTA

Le imprese istanti hanno la facoltà di svincolarsi dalla propria offerta decorsi 180 giorni dalla data di scadenza per la presentazione delle offerte, senza che sia avvenuta l'aggiudicazione definitiva.

9 SERVIZIO AL QUALE POSSONO ESSERE RICHIESTE INFORMAZIONI

Servizio Economato – Piazza S. Teresa, 3 – 72100 Brindisi – tel 0831/565289-251 – Fax 0831/565399. I documenti inerenti la gara sono visibili e scaricabili dal sito Web www.provinci.brindisi.it.

10 AVVERTENZE

- a. Non sono ammesse offerte in aumento o parziali;
- b. L'offerta economica deve essere comprensiva di tutte le spese che l'aggiudicatario dovrà sostenere per l'esecuzione dell'appalto, nessuna esclusa, ad eccezione dell'IVA;
- c. La presentazione dell'offerta economica comporta l'accettazione integrale ed incondizionata di tutte le disposizioni contenute nel presente Bando di Gara e nel Capitolato d'Oneri;
- d. L'offerta presentata dal concorrente non potrà essere ritirata o sostituita;
- e. La Ditta dovrà compilare l'offerta utilizzando unicamente i modelli allegati, predisposti dall'Amministrazione, ad esclusione delle caratteristiche tecniche migliorative che dovranno eventualmente essere descritte in una succinta relazione da inserire nella **BUSTA 2 "OFFERTA TECNICA"**;
- f. L'aggiudicazione potrà effettuarsi anche in presenza di una sola offerta valida, purché ritenuta congrua e conveniente per l'Amministrazione;
- g. A parità di punteggio si procederà ad aggiudicazione mediante sorteggio;
- h. L'apertura dei plichi contenenti la documentazione amministrativa, avverrà in seduta pubblica il giorno **09.02.2010 alle ore 10,00** presso l'Ufficio del Dirigente del Servizio Finanziario.

L'apertura dei plichi contenenti l'offerta tecnica, per la valutazione degli elaborati, avverrà in seduta riservata; la Commissione di Gara si riserva la facoltà di procedere all'attribuzione dei punteggi e all'aggiudicazione dell'appalto nello stesso giorno, o di rinviare tali operazioni ad una successiva data, che sarà ad ogni modo comunicata alle Ditte ammesse.

Successivamente la Commissione di Gara si riunirà nuovamente in seduta pubblica, per procedere all'apertura dell'offerta economica nel corso della quale

saranno resi noti i risultati delle valutazioni e dei punteggi assegnati all'offerta tecnica. Si procederà quindi all'apertura del plico, alla verifica della regolarità del suo contenuto, pena l'esclusione dalla gara, ed alla determinazione del punteggio relativo al prezzo offerto, secondo le modalità stabilite dal criterio di aggiudicazione previsto. Al termine di tale operazione, si procederà alla formazione di una graduatoria in ordine decrescente, dell'offerta economica più vantaggiosa e alla conseguente aggiudicazione dell'appalto, fatte salve le verifiche documentali per il primo e il secondo classificato, prescritte dalla normativa di riferimento.

- i. E' espressamente stabilito che l'impegno dell'impresa aggiudicataria è valido dal momento stesso dell'offerta, mentre l'Ente appaltante resterà vincolato solo ad intervenuta aggiudicazione definitiva. La Provincia si riserva la facoltà insindacabile di non aggiudicare il servizio nel caso venga meno l'interesse o se nessuna delle offerte pervenute sia ritenuta accettabile, congrua e conveniente rispetto alle esigenze dell'Ente, senza che le Ditte concorrenti possano accampare alcuna pretesa al riguardo. La presentazione dell'offerta, comporta l'accettazione della presente clausola.
- j. L'Amministrazione potrà effettuare verifiche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni prodotte ai sensi del DPR 445/2000;
- k. Tutte le spese contrattuali, nessuna esclusa, sono a carico dell'impresa aggiudicataria;
- l. Ai sensi del D. Lgs. 196/2003, si informa che i dati forniti dai concorrenti, verranno utilizzati solo per finalità connesse con il procedimento per il quale sono richiesti e comunque trattati in modo tale da garantire la riservatezza e la sicurezza degli stessi.

- Responsabile del procedimento ai sensi dell'art. 5 della L. 241/90: Rag, Iaia Rosalba.

11. Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente bando, si rinvia alle norme generali di partecipazione e al Capitolato Speciale d'Appalto.

12. La pubblicazione del presente bando nei termini della legge, decorre dal 29.12.09, fino al 06.02.2010.

13. ALLEGATI:

Sono parte integrante del presente bando di gara i seguenti allegati:

Modello 1- Schema di autocertificazione;

Modello 2- Dichiarazione RTI;

Modello 3- Modulo offerta economica;

Allegato 4- Capitolato d'oneri

**IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO FINANZIARIO
F.to D.ssa Anna Carmela PICOCO-**

BRINDISI, li _____